

No. 13561. INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES. CONCLUDED AT KYOTO ON 18 MAY 1973¹

N° 13561. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET L'HARMONISATION DES RÉGIMES DOUANIERS. CONCLUE À KYOTO LE 18 MAI 1973¹

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

10 June 1976

JAPAN

(With effect from 10 September 1976.)

With the following reservations in respect of annex E.3:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

Recommended practice 11

Under the terms of the national legislation in force in Japan, goods which for economic reasons are subject to certain import restrictions cannot be stored in customs warehouse.

Recommended practice 13

The national legislation stipulates that repayment of import duties and taxes is subject to the actual export of the imported goods.

Recommended practice 14

The national legislation stipulates that discharge of obligations under the temporary admission procedure is subject to the actual export of the imported goods.

Recommended practice 15

The national legislation stipulates that exemption from, or repayment of, internal taxes payable on goods for export is subject to the actual export of the goods.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 12 August 1976.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

10 juin 1976

JAPON

(Avec effet au 10 septembre 1976.)

Avec les réserves suivantes à l'égard de l'annexe E.3 :

« Pratique recommandée 11

« Aux termes de la législation nationale en vigueur au Japon, ne sont pas admises en entrepôt de douane les marchandises qui, pour des raisons économiques, sont soumises à certaines restrictions à l'importation.

« Pratique recommandée 13

« La législation nationale stipule que le remboursement des droits et taxes à l'importation est subordonné à l'exportation effective des marchandises importées.

« Pratique recommandée 14

« La législation nationale stipule que l'apurement du régime d'admission temporaire est subordonné à l'exportation effective des marchandises importées.

« Pratique recommandée 15

« La législation nationale stipule que l'exonération ou le remboursement des taxes internes dont sont passibles les marchandises destinées à l'exportation est subordonné à l'exportation effective des marchandises. »

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 12 août 1976.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 950, p. 269, and annex A in volumes 958, 981, 987 and 989,

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 950, p. 269, et annexe A des volumes 958, 981, 987 et 989.